

Porównanie tłumaczeń Psalmów 28:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Usłysz głos moich błagań, gdy do Ciebie wołam, Gdy podnoszę moje ręce ku Twemu najświętszemu miejscu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zwróć uwagę na moje błagania, kiedy głos kieruję do Ciebie, Gdy podnoszę ręce ku Twemu najświętszemu miejscu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Usłysz głos mego błagania, gdy wołam do ciebie, gdy podnoszę ręce ku twojemu miejscu najświętszemu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wysłuchajże głos próśb moich, gdy wołam do ciebie, gdy podnoszę ręce moje do świątnicy świętej twojej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wysłuchaj, Panie, głos prośby mojej, gdy się modłę tobie, gdy podnoszę ręce swe ku kościołowi twemu świętemu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Usłysz głos mego błagania, gdy wołam do Ciebie, gdy wznoszę ręce do świętego przybytku Twego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wysłuchaj głosu błagania mego, gdy wołam do ciebie, Gdy podnoszę ręce ku najświętszemu miejscu świątyni twojej!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wysłuchaj mego błagania, kiedy wołam do Ciebie, gdy ręce podnoszę ku najświętszemu miejscu Twej świątyni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Usłysz głos mego błagania, gdy wołam do Ciebie, gdy wznoszę ręce ku Twemu miejscu najświętszemu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Usłysz głos mego błagania, gdy wołam do Ciebie, gdy wznoszę ręce ku Twemu świętemu Przybytkowi!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	принесіть Господеві славу його імені, поклоніться Господеві в його святім дворі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słuchaj głosu mych próśb, kiedy do Ciebie wołam, gdy wznoszę moje ręce do świętego Twego Przybytku.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Usłysz głos moich błagań, gdy wołam do ciebie o pomoc, gdy wznoszę ręce ku najskrytszemu pomieszczeniu twego miejsca świętego.